

EYPA

EYPA

EYPA AD 2.1 AERODROMO VIETOS
NUORODA IR PAVADINIMAS

EYPA AD 2.1 AERODROME LOCATION
INDICATOR AND NAME

EYPA - PALANGA/INTERNATIONAL

EYPA - PALANGA/INTERNATIONAL

EYPA AD 2.2 AERODROMO GEOGRAFINIAI IR
ADMINISTRACINIAI DUOMENYS

EYPA AD 2.2 AERODROME GEOGRAPHICAL
AND ADMINISTRATIVE DATA

1	AD ARP koordinatės ir jo vieta <i>AD ARP coordinates and its site</i>	555823N 0210538E 007°/1140 M nuo THR RWY 01 <i>007°/1140 M from THR RWY 01</i>	
2	Kryptis ir atstumas nuo miesto <i>Direction and distance from city</i>	011°, 6.5 KM nuo Palangos <i>011°, 6.5 KM from Palanga</i>	
3	AD aukštis / Atskaitos temperatūra <i>AD elevation/Reference temperature</i>	33 FT / 20°C	
4	AD ELEV PSN geoido banguotumas <i>Geoid undulation at AD ELEV PSN</i>	81 FT	
5	Magnetinis nuokrypis (data) / Metinis pokytis <i>MAG VAR (date)/Annual change</i>	6°E (2020) / +0,14°	
6	AD naudotojas <i>AD operator</i>	AB LIETUVOS ORO UOSTAI, PALANGOS FILIALAS	JSC LITHUANIAN AIRPORTS PALANGA BRANCH
	Adresas <i>Address</i>	Liepojos pl. 1 LT-00169 PALANGA LIETUVA	Liepojos road 1 LT-00169 PALANGA LITHUANIA
	Telefonas <i>Telephone</i>	+370 460 5 20 66	+370 460 5 20 66
	Telefaksas <i>Telefax</i>	Nėra	NIL
	AFS adresas <i>AFS address</i>	EYPAYDYX	EYPAYDYX
	El. paštas <i>E-mail</i>	info.plq@ltou.lt	info.plq@ltou.lt
	Svetainės adresas <i>Website address</i>	www.palanga-airport.lt	www.palanga-airport.lt
7	Eismo tipas (IFR/VFR) <i>Types of traffic permitted (IFR/VFR)</i>	IFR/VFR	
8	Pastabos <i>Remarks</i>	Nėra NIL	

EYPA AD 2.3 DARBO LAIKAS

EYPA AD 2.3 OPERATIONAL HOURS

1	AD administracija <i>AD Administration</i> AD naudotojas <i>AD Operator</i>	MON-THU 0600-1445 (0500-1345) FRI 0600-1330 (0500-1230) H24
2	Muitinė ir imigracijos tarnyba <i>Customs and immigration</i>	H24
3	Sveikatos priežiūros ir sanitarijos tarnyba <i>Health and sanitation</i>	H24
4	AIS informacinių pranešimų tarnyba <i>AIS Briefing Office</i>	H24
5	ATS pranešimų tarnyba (ARO) <i>ATS Reporting Office (ARO)</i>	H24
6	Meteorologinių pranešimų tarnyba <i>MET Briefing Office</i>	H24
7	Oro eismo paslaugos <i>ATS</i>	H24
8	Degalų pylimas <i>Fuelling</i>	H24
9	Tvarkymas <i>Handling</i>	H24
10	Saugumas <i>Security</i>	H24
11	Ledo šalinimas <i>De-icing</i>	H24
12	Pastabos <i>Remarks</i>	Aerodrome griežtai taikoma PPR atvykstantiems skrydžiams, detalesnė informacija ir išimtys AD 2.20 1 p. Privalomas išankstinis suderinimas dėl antžeminių paslaugų teikimo su bet kuriuo iš AD 2.4 7 p. nurodytu antžeminių paslaugų teikėju <i>PPR is strictly applied to arriving flights at AD, more detailed information and exceptions are in AD 2.20 item 1. Prior coordination for the provision of ground handling services with any of the ground handling services provider specified in AD 2.4 item 7 is mandatory</i>

**EYPA AD 2.4 TVARKYMO PASLAUGOS IR
INFRASTRUKTŪRA**

**EYPA AD 2.4 HANDLING SERVICES AND
FACILITIES**

1	Krovos įranga <i>Cargo-handling facilities</i>	Galimas tik karinių krovinių aptarnavimas. <i>Only military cargo handling possible.</i>
2	Degalų ir alyvos rūšys <i>Fuel and oil types</i>	AVGAS-LL, Jet A1
3	Degalų pylimo įranga ir pajėgumas <i>Fuelling facilities and capacity</i>	Be apribojimų <i>Available without limitations</i>
4	Ledo šalinimo įranga <i>De-icing facilities</i>	Yra <i>Available</i>
5	Atvykusiam orlaiviui skirta angarų erdvė <i>Hangar space for visiting aircraft</i>	Lengvo tipo orlaiviams (iki 5700 kg) <i>Light aircraft (up to 5700 kg)</i>
6	Atvykusiam orlaiviui skirta taisymo įranga <i>Repair facilities for visiting aircraft</i>	Nėra <i>NIL</i>
7	Pastabos <i>Remarks</i>	Antžeminių paslaugų teikimą privaloma susiderinti prieš PPR paraiškos teikimą: UAB Orlaivių aptarnavimo agentūra – tel. +370 460 56 400; mob. +370 682 22 449; +370 698 14 953; el. paštas: ops@palangaground.aero; info@palangaground.aero. Orlaivio aprūpinimas elektra: 115V ir 28V <i>The provision of ground handling services must be coordinated before submitting the PPR application: UAB Ground Handling Agency - phone No. +370 460 56 400; Mob +370 682 22 449; +370 698 14 953; e-mail: ops@palangaground.aero; info@palangaground.aero.</i> <i>Ground power unit GPU: 115V and 28V</i>

**EYPA AD 2.5 KELEIVIAMS SKIRTA
INFRASTRUKTŪRA**

EYPA AD 2.5 PASSENGER FACILITIES

1	Viešbučiai <i>Hotels</i>	Mieste/ <i>In the city</i>
2	Restoranai <i>Restaurants</i>	Oro uoste ir mieste/ <i>At AD and in the city</i>
3	Transportavimas <i>Transportation</i>	Autobusai, taksi, automobilių nuoma/ <i>Buses, Taxis, Car rental</i>
4	Medicinos paslaugos <i>Medical Facilities</i>	Pirmoji pagalba oro uoste. Ligoninės mieste/ <i>First Aid at AD. Hospitals in the city</i>
5	Bankas ir pašto tarnyba <i>Bank and Post Office</i>	Oro uoste ir mieste/ <i>At AD and in the city</i> Mieste/ <i>In the city</i>
6	Turizmo informacijos centras <i>Tourist Office</i>	Mieste/ <i>In the city</i>
7	Pastabos <i>Remarks</i>	Nėra <i>NIL</i>

**EYPA AD 2.6 GELBĖJIMO IR PRIEŠGAISRINĖS
TARNYBOS**

**EYPA AD 2.6 RESCUE AND FIREFIGHTING
SERVICES**

1	AD priešgaisrinė kategorija <i>AD category for firefighting</i>	A7
2	Gelbėjimo įranga <i>Rescue equipment</i>	Yra/ <i>Available</i>
3	Galimybė patraukti neveikiantį orlaivį <i>Capability for removal of disabled aircraft</i>	Yra/ <i>Available</i>
4	Pastabos <i>Remarks</i>	Nėra <i>NIL</i>

**EYPA AD 2.7 KILIMO IR TŪPIMO TAKO
PAVIRŠIAUS BŪKLĖS VERTINIMAS BEI
PRANEŠIMŲ TEIKIMAS IR SNIEGO PLANAS**

**EYPA AD 2.7 RUNWAY SURFACE CONDITION
ASSESSMENT AND REPORTING, AND SNOW
PLAN**

1	Valymo įrangos rūšys <i>Types of clearing equipment</i>	Sniego pūtikas, sniego plūgai, skreiperiai, barstytuvai, purkštuvai. <i>Snow Blower, Snow Ploughs, Scrapers, Spreaders, Sprayer</i>
2	Valymo prioritetai <i>Clearance priorities</i>	1. RWY 01/19, TWY A, B į peroną. 2. Orlaivių stovėjimo aikštelės. <i>1. RWY 01/19, TWY A, B to apron. 2. ACFT stands.</i>
3	Medžiagų naudojimas judėjimo lauko paviršiui apdoroti <i>Use of material for movement area surface treatment</i>	RWY 01/19, TWY's, perono nuledinimui / antiledodarai užtikrinti naudojamos NAFO/KFOR <i>RWY 01/19, TWY's, APRON DE-ICED/ANTI-ICED WITH NAFO/KFOR</i>
4	Specialiai paruošti žieminiai kilimo ir tūpimo takai <i>Specially prepared winter runways</i>	Nėra <i>NIL</i>
5	Pastabos <i>Remarks</i>	Informacija apie sniego valymą leidžiama SNOWTAM pranešimuose. Žr. AD 1.2.2 skyriuje <i>Information on snow clearance published in SNOWTAMs. See AD 1.2.2</i>

**EYPA AD 2.8 DUOMENYS APIE PERONUS,
RIEDĖJIMO TAKUS IR TIKRINIMO VIETAS**

**EYPA AD 2.8 APRONS, TAXIWAYS AND
CHECK LOCATIONS/POSITIONS DATA**

1	Peronų žymenys, paviršius ir tvirtumas <i>Designation, surface and strength of aprons</i>	ŠIAURINIS PERONAS/APRON NORTH: GRASS PIETINIS PERONAS/APRON SOUTH: CONC+ASPH
2	Riedėjimo takų žymenys, plotis, paviršius ir tvirtumas <i>Designation, width, surface and strength of taxiways</i>	A: 23 M, ASPH, PCR 612/F/B/W/T B: 7.5 M, GRASS, 5700 kg/0.5 MPa
3	Aukščiamačių tikrinimo taškų vieta ir aukštis <i>Location and elevation of ACL</i>	Vieta: Stovėjimo aikštelės – Aukštis 4 – 34 FT (10.3 M) 11 – 31 FT (9.4 M) Location: Aircraft stands - Elevation 4 – 34 FT (10.3 M) 11 – 31 FT (9.4 M)
4	VOR tikrinimo taškų vieta <i>Location of VOR checkpoints</i>	Nėra NIL
5	INS tikrinimo taškų vieta <i>Position of INS checkpoints</i>	Nėra NIL
6	Pastabos <i>Remarks</i>	PIETINIAME PERONE pėsčiųjų maršrutai pažymėti baltos spalvos punktyrine linija nuo 2-os iki 7-os orlaivių stovėjimo aikštelių iki/iš terminalo <i>Pedestrian routes are marked with a white dashed line on SOUTH APRON from aircraft stands 2 to 7 to/from terminal</i>

**EYPA AD 2.9 ANTŽEMINIO JUDĖJIMO
VALDYMO IR KONTROLĖS SISTEMA IR
ŽYMENYS**

**EYPA AD 2.9 SURFACE MOVEMENT
GUIDANCE AND CONTROL SYSTEM AND
MARKINGS**

1	Orlaivių stovėjimo aikštelių ženklų, riedėjimo takų nurodomųjų linijų ir orlaivių stovėjimo aikštelėse taikomos vizualiojo orlaivių švartavimo ir (arba) statymo valdymo sistemos naudojimas <i>Use of aircraft stand IDENT signs, TWY guide lines and visual docking/parking guidance system of aircraft stands</i>	Pietinis peronas: orlaivių stovėjimo aikštelių numerių ir saugos linijų perone bei riedėjimo ašies ženklinimas, riedėjimo maršruto C ir stovėjimo aikštelės 8 ašinės linijos (žali) žiburiai. Riedėjimo tako ir laukimo vietos ženklinimas. Šiaurinis peronas: perono šoniniai žymekliai. <i>Apron South: aircraft stand ID signs, apron safety lines and TWY guide lines markings, centre line (green) lights are provided for taxiway C, and for aircraft stand 8. TWY and holding position markings. Apron North: apron edge markers.</i>
2	RWY ir TWY žymenys ir žiburiai <i>RWY and TWY markings and LGT</i>	RWY žymenys - magnetinio kurso, CL, THR, DTHR, fiksuoto atstumo zonos, TDZ, kraštų linijos. Žiburiai: RWY šoniniai, CL, DTHR bei RWY pabaigos, visi žiburiai yra LED. TWY A žymenys - CL, riedėjimo laukimo vietos ties TWY/RWY sankirta, TWY kraštų, krašto juostos skersinės linijos. Žiburiai: TWY A šoniniai ir stop linijos, RWY saugos – geltona, LIH, ašinės linijos, visi žiburiai yra LED. TWY B - šoniniai žymenys. <i>RWY markings - designation, CL, THR, DTHR, fixed distance zones, TDZ, side stripe. Lights: RWY edge, CL, DTHR and RWY end, all LGT are LED. TWY A - CL, holding positions at the intersection of TWY/RWY, TWY side strip, shoulder transverse strips. Lights: TWY A edge lights and stop bars, RWY guard – yellow, LIH, centre line, all LGT are LED. TWY B - edge markings.</i>
3	Sustojimo linijos <i>Stop bars</i>	TWY A - raudoni, LIL, LED TWY A - RED, LIL, LED
4	Pastabos <i>Remarks</i>	Nėra NIL

**EYPA AD 2.10 AERODROME ESANČIOS
KLIŪTYS**

Palangos AD kliūčių duomenys pateikiami kaip skaitmeninių duomenų rinkinys. Išsami informacija apie skaitmeninių duomenų rinkinio gavimą pateikta GEN 3.1.6.

EYPA AD 2.10 AERODROME OBSTACLES

Obstacle data for AD Palanga is provided in the form of a digital data set. Details on how the digital data set may be obtained are given in GEN 3.1.6.

**EYPA AD 2.11 TEIKIAMA METEOROLOGINĖ
INFORMACIJA****EYPA AD 2.11 METEOROLOGICAL
INFORMATION PROVIDED**

1	Susijusi MET tarnyba <i>Associated MET Office</i>	Palanga
2	Darbo valandos. Kitomis valandomis atsakinga MET tarnyba <i>Hours of service. Responsible MET Office outside these hours</i>	Kaip AD <i>As AD</i>
3	Už TAF rengimą atsakinga tarnyba Prognozių galiojimo laikotarpiai Skelbimo intervalas <i>Office responsible for preparation of TAF</i> <i>Periods of validity</i> <i>Interval of issuance of the forecasts</i>	LHMT Prognozių ir perspėjimų skyrius (aviacija), Vilnius <i>LHMS Forecasts and Warnings Division (aviation), Vilnius</i> 24 HR 6 HR
4	TREND prognozės. Skelbimo intervalas <i>TREND forecast. Interval of issuance</i>	Nėra <i>NIL</i>
5	Informaciniai pranešimai ir (arba) konsultacijos <i>Briefing and/or consultation</i>	T, D* LHMT Prognozių ir perspėjimų skyrius (aviacija) <i>LHMS Forecasts and Warnings Division (aviation)</i> Tel. +370 648 05 448, +370 648 06 768
6	Teikiamų skrydžio dokumentų rūšys Vartojama kalba (-os) <i>Types of flight documentation supplied</i> <i>Language(s) used</i>	C, PL* ENG/LIT
7	Rodomi arba informaciniams pranešimams ar konsultacijoms teikti parengti žemėlapiai ir kita informacija <i>Charts and other information displayed or available for briefing or consultation</i>	P, W, SWH, SWM, SWL* OPMET INFO
8	Papildoma įranga, skirta informacijai apie MET sąlygas teikti <i>Supplementary equipment available for providing information on MET conditions</i>	Kompiuteris ir internetas AVBL, MESSIR NET <i>Computer with Internet AVBL, MESSIR NET</i>
9	ATS tarnyboms teikiama MET informacija <i>ATS units provided with MET information</i>	Palanga APP Palanga TWR
10	Papildoma informacija (paslaugų apribojimai) <i>Additional information (limitation of service)</i>	* Santrumpos pateiktos GEN 3.5.4 * <i>Abbreviations see in GEN 3.5.4</i>

**EYPA AD 2.12 FIZINĖS KILIMO IR TŪPIMO
TAKO CHARAKTERISTIKOS**

**EYPA AD 2.12 RUNWAY PHYSICAL
CHARACTERISTICS**

RWY žymenys <i>RWY designations</i>	TRUE BRG	RWY matmenys <i>Dimensions of RWY (M)</i>	RWY/SWY PCR ir paviršius <i>Strength (PCR) and surface of RWY/SWY</i>	THR ir RWY pabaigos koordinatės, geoido banguotumas <i>THR and RWY end coordinates, geoid undulation</i>	THR ir TDZ didžiausias aukštis tiksliojo artėjimo tūpti atveju <i>THR and highest elevation of TDZ of precision APCH RWY</i>
1	2	3	4	5	6
01	012.73°	2280 x 45	565/F/A/W/T ASPH	DTHR - 555751.93N 0210525.11E RWY pabaigos/end - 555859.09N 0210552.17E GUND 81 FT	DTHR 33 FT
19	192.73°	2280 x 45	565/F/A/W/T ASPH	DTHR - 555854.36N 0210550.27E RWY pabaigos/end - 555747.20N 0210523.21E GUND 81 FT	DTHR 32 FT TDZ 33 FT

RWY žymenys <i>RWY designations</i>	RWY/SWY nuolydis <i>RWY/SWY slope</i>	SWY matmenys <i>SWY dimensions (M)</i>	CWY matmenys <i>CWY dimensions (M)</i>	Juostos matmenys <i>Strip dimensions (M)</i>	RESA matmenys <i>Dimensions of RESA (M)</i>
1	7	8	9	10	11
01	0.01%	Nėra NIL	Nėra NIL	2400 x 280	240 x 90
19	0.03%	Nėra NIL	Nėra NIL	2400 x 280	240 x 90

RWY žymenys <i>RWY designations</i>	Stabdymo sistemos vieta ir aprašymas <i>Location and description of arresting system</i>	Zona be kliūčių <i>Obstacle-free zone</i>	Pastabos <i>Remarks</i>
1	12	13	14
01	Nėra NIL	Nėra NIL	DTHR nuotoliai: RWY 01/19 – 150 M nuo THR <i>DTHR distances: RWY 01/19 – 150 M from THR</i>
19	Nėra NIL	Nėra NIL	

EYPA AD 2.13 PASKELBTIEJI ATSTUMAI

EYPA AD 2.13 DECLARED DISTANCES

RWY žymuo <i>RWY designator</i>	TORA (M)	TODA (M)	ASDA (M)	LDA (M)	Pastabos <i>Remarks</i>
1	2	3	4	5	6
01	2280	2280	2280	-	Nėra NIL
TWY A	1375	1375	1375	-	Nėra NIL
DTHR	-	-	-	2130	Nėra NIL
19	2280	2280	2280	-	Nėra NIL
TWY A	928	928	928	-	Nėra NIL
DTHR	-	-	-	2130	Nėra NIL

EYPA AD 2.14 ARTĖJIMO TŪPTI IR KILIMO IR TŪPIMO TAKO ŽIBURIAI

EYPA AD 2.14 APPROACH AND RUNWAY LIGHTING

RWY žymuo <i>RWY designator</i>	APCHLGT rūšis, LEN, INTST <i>APCHLGT type, LEN, INTST</i>	THR LGT, spalva, WBAR <i>THR LGT, colour, WBAR</i>	VASIS (MEHT) PAPI	TDZ LGT ruožo LEN <i>TDZ LGT LEN</i>	RCLL ruožo LEN, tarpai, spalva, INTST <i>RCLL LEN, spacing, colour, INTST</i>	REDL ruožo LEN, tarpai, spalva, INTST <i>REDL LEN, spacing, colour, INTST</i>	RENL ir WBAR spalva <i>Colour of RENL and WBAR</i>	STWL ruožo LEN (M) ir spalva <i>STWL LEN (M) and colour</i>
1	2	3	4	5	6	7	8	9
01	SALS 420 M LIH, LED	DTHR - Žali, LIH, Įleistiniai <i>DTHR - GREEN, LIH, Inset, LED</i> WBAR - LIH, Antžeminiai, žali <i>Elevated, GREEN LED</i>	PAPI 3° Kairė Left (52 FT)	Nėra NIL	2130 M, intervalai 30 M, balti nuo DTHR 1230 M, toliau raudoni ir balti 600 M, paskutiniai 300 M – raudoni, LED <i>2130 M, spacing 30 M, White from DTHR to the first 1230 M, Red and White next 600 M, last 300 M Red, LED LIH</i>	2280 M, intervalai 60 M, raudoni 150 M nuo THR iki DTHR, toliau balti 1530 M, paskutiniai 600 M – geltoni, LED <i>2280 M, spacing 60 M, Red 150 M from THR to DTHR, White next 1530 M, last 600 M Yellow, LED LIH</i>	Raudoni, LIH Antžeminiai, LED <i>RED, LIH Elevated, LED</i>	Nėra NIL
19	CAT I 900 M LIH, LED	DTHR - Žali, LIH, Įleistiniai, DTHR - GREEN, LIH, Inset, LED WBAR - LIH, Antžeminiai, žali <i>Elevated, GREEN LED</i>	PAPI 3° Kairė Left (60 FT)	Nėra NIL	2130 M, intervalai 30 M, balti nuo DTHR 1230 M, toliau raudoni ir balti 600 M, paskutiniai 300 M – raudoni, LED <i>2130 M, spacing 30 M, White from DTHR to the first 1230 M, Red and White next 600 M, last 300 M Red, LED LIH</i>	2280 M, intervalai 60 M, raudoni 150 M nuo THR iki DTHR, toliau balti 1530 M, paskutiniai 600 M – geltoni, LED <i>2280 M, spacing 60 M, Red 150 M from THR to DTHR, White next 1530 M, last 600 M Yellow, LED LIH</i>	Raudoni, LIH Įleistiniai, LED <i>RED, LIH Inset, LED</i>	Nėra NIL
10 Pastabos <i>Remarks</i>								

**EYPA AD 2.15 KITAS APŠVIETIMAS,
REZERVINIS MAITINIMO ŠALTINIS**

**EYPA AD 2.15 OTHER LIGHTING,
SECONDARY POWER SUPPLY**

1	ABN/IBN vieta, charakteristikos ir veikimo valandos <i>ABN/IBN location, characteristics and hours of operation</i>	Nėra <i>NIL</i>
2	LDI vieta ir apšvietimas Anemometro vieta ir apšvietimas <i>LDI location and LGT Anemometer location and LGT</i>	LDI: Nėra / <i>NIL</i> Vėjo jutikliai: 275 M ir 286 M nuo DTHR RWY 01 ir 292 M ir 305 M nuo DTHR RWY 19, apšviesti <i>Wind sensors: 275 M and 286 M from DTHR RWY 01 and 292 M and 305 M from DTHR RWY 19, lighted</i>
3	TWY krašto ir ašinės linijos žiburiai <i>TWY edge and centre line LGT</i>	Šoninė linija: TWY A – mėlyni, LIM, LED. Ašinė linija: TWY A – žali, LIM, LED. <i>Edge: TWY A – BLUE, LIM, LED. Centre line: TWY A – GREEN, LIM, LED.</i>
4	Rezervinio maitinimo šaltinis ir persijungimo laikas <i>Secondary power supply and switchover time</i>	Rezervinis elektros maitinimo šaltinis visiems AD žiburiams. Perjungimo laikas 1 s. <i>Secondary power supply to all lighting at AD. Switch-over time: 1 SEC.</i>
5	Pastabos <i>Remarks</i>	Nėra <i>NIL</i>

**EYPA AD 2.16 SRAIGTASPARNIŲ TŪPIMO
AIKŠTELĖ**

EYPA AD 2.16 HELICOPTER LANDING AREA

1	TLOF arba FATO THR koordinatės Geoido banguotumas <i>Coordinates TLOF or THR of FATO Geoid undulation</i>	Nėra <i>NIL</i>
2	TLOF ir / arba FATO aukštis M/FT <i>TLOF and/or FATO elevation M/FT</i>	Nėra <i>NIL</i>
3	TLOF ir FATO matmenys, paviršius, keliamoji geba, žymėjimas <i>TLOF and FATO area dimensions, surface, strength, marking</i>	Nėra <i>NIL</i>
4	FATO tikrieji pelengai <i>True BRG of FATO</i>	Nėra <i>NIL</i>
5	Turimi paskelbtieji atstumai <i>Declared distance available</i>	Nėra <i>NIL</i>
6	APCH ir FATO žiburiai <i>APCH and FATO lighting</i>	Nėra <i>NIL</i>
7	Pastabos <i>Remarks</i>	Tūpimas ant RWY <i>Landing on RWY</i>

EYPA AD 2.17 ATS ERDVĖ

EYPA AD 2.17 ATS AIRSPACE

1	Žymenys ir šoninės ribos <i>Designation and lateral limits</i>	EYPA CTR 560945N 0211352E - 560905N 0211907E - 560547N 0212105E - 555906N 0211827E - 555615N 0211354E - 554530N 0210932E - 554741N 0205215E - 560407N 0205848E - 560409N 0210352E, po to išilgai bendros Latvijos/Lietuvos valstybės sienos iki 560945N 0211352E 560945N 0211352E - 560905N 0211907E - 560547N 0212105E - 555906N 0211827E - 555615N 0211354E - 554530N 0210932E - 554741N 0205215E - 560407N 0205848E - 560409N 0210352E along border LATVIA_LITHUANIA - 560945N 0211352E
2	Vertikali ribos <i>Vertical limits</i>	800 FT MSL GND
3	Oro erdvės klasifikacija <i>Airspace classification</i>	C*
4	ATS tarnybos šaukinys Kalba(os) <i>ATS unit call sign</i> Language(s)	PALANGA BOKSTAS PALANGA TOWER LIT, ENG
5	Pereinamasis absoliutusis aukštis <i>Transition altitude</i>	5000 FT MSL
6	Naudojimo valandos <i>Hours of applicability</i>	H24
7	Pastabos <i>Remarks</i>	* Oro erdvės klasė G, kada nedirba ATS/ <i>Class of airspace G when ATS does not operate</i>

**EYPA AD 2.18 ATS TEIKTI NAUDOJAMOS
RYSIŲ PRIEMONĖS**

**EYPA AD 2.18 ATS COMMUNICATION
FACILITIES**

Paslaugos pavadinimas <i>Service designation</i>	Radio šaukinys <i>Call sign</i>	Dažnis / kanalas <i>Frequency/channel</i>	SATVOICE numeris <i>SATVOICE number</i>	Prisijungimo adresas <i>Logon address</i>	Veikimo valandos <i>Hours of operation</i>	Pastabos <i>Remarks</i>
1	2	3	4	5	6	7
APP/TWR	PALANGA BOKSTAS PALANGA TOWER	124.305	Nėra NIL	Nėra NIL	H24	Pagrindinis/ <i>Primary</i>
		118.305	Nėra NIL	Nėra NIL		Atsarginis/ <i>Alternative</i>
		121.500 MHZ	Nėra NIL	Nėra NIL		Avarinis/ <i>Emergency</i>
ATIS	PALANGA ATIS	127.805	Nėra NIL	Nėra NIL	H24	Tik anglų kalba <i>ENG only</i> Pagrindinis/ <i>Primary</i>
FIS	PALANGA INFORMACIJA PALANGA INFORMATION	125.730	Nėra NIL	Nėra NIL	H24	Anglų, lietuvių kalbomis <i>ENG, LIT</i> Pagrindinis/ <i>Primary</i>
		121.500 MHZ	Nėra NIL	Nėra NIL		Avarinis/ <i>Emergency</i>

**EYPA AD 2.19 RADIO NAVIGACIJOS IR
TŪPIMO PAGALBOS PRIEMONĖS**

**EYPA AD 2.19 RADIO NAVIGATION AND
LANDING AIDS**

Pagalbinių priemonių tipai, VAR, operacijų tipas, ILS ir infrastruktūros klasifikacija, APCH priemonių GBAS žymuo, VOR/ILS/MLS atveju - stoties nuokrypis <i>Type of aids, VAR, type of supported OPS, classification for ILS and facility, APCH facility designation for GBAS, for VOR/ILS/MLS - station declination</i>	IDENT	Dažnis, kanalo nr., paslaugos teikėjas, RPI <i>Frequency, channel number, service provider, RPI</i>	Veikimo valandos <i>Hours of operation</i>	Siuntimo antenos koordinatės <i>Transmitting antenna coordinates</i>	DME siuntimo antenos ELEV <i>ELEV of DME transmitting antenna</i>	Erdvės, kurioje teikiama paslauga, spindulys nuo GBAS atskaitos taško <i>Service volume radius from the GBAS reference point</i>	Pastabos <i>Remarks</i>
1	2	3	4	5	6	7	8
DME	PLG	114.800 MHZ CH 95X	H24	555723.5N 0210513.4E	100 FT	Nėra NIL	Veikimo zona 100 NM. <i>Coverage 100 NM.</i>
L (6° E)	PN	407 KHZ	HO	555723.1N 0210513.5E	Nėra NIL	Nėra NIL	Nėra NIL
ILS RWY 19 CAT I (6° E) I/D/3							
LOC	IAN	110.100 MHZ	HO	555735.8N 0210518.6E	Nėra NIL	Nėra NIL	Nėra NIL
GP	Nėra NIL	334.400 MHZ	HO	555843.8N 0210553.7E	Nėra NIL	Nėra NIL	3° GP, 54 FT
DME	IAN	CH 38X	HO	555843.8N 0210553.7E	100 FT	Nėra NIL	DME veikimo zona – ne mažiau kaip LOC veikimo zona. <i>DME coverage - at least coverage of azimuth angle guidance sector.</i>
LPV RWY 01	Nėra NIL	(CH 84388)	H24	Nėra NIL	Nėra NIL	Nėra NIL	EGNOS prižiūri ESSP (Europos palydovinių paslaugų teikėjas) <i>EGNOS maintained by ESSP (European Satellite Services Provider)</i>

EYPA AD 2.20 VIETINĖS AERODROMO TAISYKLĖS

1 Bendros taisyklės

Aerodrome griežtai taikoma išankstinio suderinimo skrydžio atvykimui procedūra (PPR) atvykstantiems skrydžiams, kurie priskiriami nereguliaraus oro susisiekimo (N), bendrosios aviacijos (G), kariniams (M) ar kitiems (X) nei reguliaraus oro susisiekimo (S) skrydžiams. PPR derinimas atliekamas ne vėliau kaip 24 val. iki planuojamo atvykimo, prieš tai antžeminių paslaugų teikimą suderinus su bet kuriuo antžeminių paslaugų teikėju. Antžeminių paslaugų teikėjų sąrašą ir kontaktus galite rasti AD 2.4. 7 p. PPR taikymo aprašą ir PPR paraiškos formą rasite adresu: <https://www.ltou.lt/lt/ppr>.

Išimties taikomos SAR skrydžiams, orlaiviams patekusiems į avarinę padėtį.

Aerodrome taikomos vietos eismo taisyklės. Signalininko pagalba yra privaloma visiems atvykstantiems ir išvykstantiems iš stovėjimo aikštelės perone orlaiviams. Reikiamą papildomą informaciją orlaiviui dėl vietos eismo taisyklių teikia Palangos TWR.

2 Riedėjimas į stovėjimo aikštelę ir iš jos, kiti apribojimai

Orlaivio riedėjimui naudojami riedėjimo maršrutai. Orlaivio įriedėjimas / išriedėjimas į stovėjimo aikštelę ir iš jos vykdomas vadovaujant signalininkui. Orlaivio įriedėjimas į 1–2 stovėjimo aikšteles galimas tik per orlaivio stovėjimo aikštelę 1 iš riedėjimo maršruto C.

Orlaivio įriedėjimas į orlaivio stovėjimo aikšteles 3–7 galimas per greta esančią laisvą orlaivio stovėjimo aikštelę orlaivius statant tik vakarų kryptimi.

Orlaivio įriedėjimas į stovėjimo aikštelę 8 atliekamas tik iš riedėjimo maršruto D, orlaivį stovėjimo aikštelėje statant pietų kryptimi.

Orlaivio stovėjimo aikštelė 1 naudojama orlaiviams, kurių sparno mojis iki 52 M.

Orlaivio stovėjimo aikštelės 2–7 naudojama orlaiviams, kurių sparno mojis iki 36 M.

Orlaivio stovėjimo aikštelė 8 naudojama orlaiviams, kurių sparno mojis iki 25 M.

Atskrendančiam orlaiviui TWR praneša stovėjimo aikštelės numerį.

Palydos paslaugų galima prašyti TWR.

ATC leidimas išduodamas prieš orlaiviui išriedant iš stovėjimo vietos ar riedėjimo iki parengiamojo starto metu, CH 124.305.

Išskrendantys orlaiviai leidimą paleisti variklius, riedėti gauna iš TWR.

Orlaivio stovėjimo aikštelėje už orlaivio judėjimą ir aptarnavimą yra atsakinga antžeminio aptarnavimo bendrovė **FREQ 131.500 MHZ**. Palangos TWR yra atsakingas už orlaivio judėjimą manevravimo lauke nuo to momento, kai išvykstantis orlaivis, gavęs skrydžių vadovo leidimą, pajuda iš aikštelės išvykimui, iki momento, kai atvykstančio orlaivio įgula perone praneša TWR, kad mato signalininką aikštelėje. Aikštelėje už orlaivio judėjimą yra atsakingas signalininkas.

EYPA AD 2.20 LOCAL AERODROME REGULATIONS

1 General Regulations

The Prior Permission Required to operate a flight (PPR) procedure in aerodrome strictly applies to arriving flights, classified as non-scheduled (N), general aviation (G), military (M) or other (X) than approved scheduled flights (S). The coordination of PPR is performed at least 24 hours before scheduled time of arrival of the flight, when ground handling services provision is pre-arranged with any ground handling services provider. The list and contacts of ground handling services providers can be found in AD 2.4. 7 p. The description of PPR and application form can be found in: <https://www.ltou.lt/lt/ppr>.

The exemption applies to SAR flights, flights, during which an aircraft is involved in an emergency situation.

At aerodrome a number of local regulations are applied. Marshaller assistance shall be provided to any aircraft entering and leaving aircraft stand on apron. Any other information about the local regulations can be obtained from Palanga TWR.

2 Taxiing to and from stands, other limitations

Aircraft taxi via given taxiing routes only. Aircraft movement to/from parking stands will be guided by marshallers. Taxiing to aircraft stands 1–2 is possible via stand 1 from taxiing route C only.

Taxiing to aircraft stands 3–7 is possible via next free parking stand, parking direction must be to the west only.

Taxiing to aircraft stand 8 is performed only from taxiing route D, parking direction must be to the south.

Stand 1 is used for aircraft with wingspan up to 52 M.

Stands 2–7 are used for aircraft with wingspan up to 36 M.

Stand 8 is used for aircraft with wingspan up to 25 M.

Stand number for arriving aircraft will be allocated by TWR.

Assistance from "FOLLOW-ME" vehicle can be requested via TWR.

ATC clearance shall be issued before departing aircraft is leaving standing position or during taxiing to holding point CH 124.305.

Departing aircraft shall obtain engines start-up, taxi clearance from TWR.

Ground handling company **FREQ 131.500 MHZ** is responsible for the movement and servicing an aircraft on the parking stand. From the moment when a departing aircraft that obtained permission for taxiing, Palanga TWR is taking responsibility for the safe movement of an aircraft in the maneuvering area until the moment when arriving aircraft has reported to Palanga TWR marshaller in sight. Marshaller is responsible for guiding aircraft at standing area.

C ir D kategorijos orlaiviams apsisukti leidžiama tik numatytose apsisukimo aikštelėse, esančiose RWY galuose (žr. EYPA AD 2.24-01).

Orlaivių variklių bandymai išskirtiniais atvejais gali būti atliekami 1 aikštelėje.

3 Bendrosios aviacijos orlaivių stovėjimo vieta

Bendrosios aviacijos orlaiviai naudojami 9–15 bendrosios aviacijos stovėjimo aikštelėmis.

Orlaivių įriedėjimas į stovėjimo aikšteles 9–15 vedline linija, orlaivius statant tik vakarų kryptimi.

Orlaivių stovėjimo aikštelės 9–15 naudojamos orlaiviams, kurių sparno mojis iki 18 M.

4 Sraigtasparnių stovėjimo vieta

Orlaivių stovėjimo aikštelės 1–7 naudojamos sraigtasparniams.

5 Peronas, riedėjimas žiemą

Riedėjimo pagalbinės linijos gali būti nepastebimos sniege. Palydos paslaugų galima paprašyti TWR.

6 Mokomieji skrydžiai, techninių bandymų skrydžiai, kilimo ir tūpimo takų naudojimas

Mokomieji ir techninių bandymų skrydžiai galimi tik su Palangos TWR leidimu. Vienu metu leidžiami ne daugiau kaip du mokomieji ir techninių bandymų skrydžiai. Atsižvelgiant į reguliarių skrydžių intensyvumą ir esamą eismo situaciją, TWR priima sprendimą dėl leidimo vykdyti šiuos skrydžius.

7 Sraigtasparnių eismas, apribojimai

Sraigtasparniai nuo RWY į stovėjimo aikšteles rieda TWY A, orlaivių riedėjimo maršrutu.

8 Sugedusio orlaivio pašalinimas nuo kilimo ir tūpimo tako

Tuo atveju, kai orlaivis sugenda ant kilimo ir tūpimo tako, savininko ar naudotojo pareiga yra pasirūpinti, kad jis kaip galima greičiau būtų pašalintas nuo tako. Jei savininkas ar naudotojas sugedusio orlaivio skubiai nepašalina, jį pašalins aerodromo tarnybos už savininko ar naudotojo lėšas.

180° turns on RWY for aircraft of categories C and D are allowed only in designated areas at the ends of the RWY (see EYPA AD 2.24-01).

Testing of aircraft engines in exceptional cases can be performed at ACFT stand 1.

3 Parking area for General Aviation

General Aviation aircraft will have to use the General Aviation Parking stands 9–15.

Taxiing to aircraft stands 9–15 along the guide line, parking direction must be to the west only.

Stands 9–15 are used for aircraft with wingspan up to 18 M.

4 Parking area for helicopters

ACFT stands 1–7 are used for helicopters parking.

5 Apron, taxiing during winter conditions

The taxi guide lines might not be visible due to snow. Assistance from "FOLLOW-ME" vehicle can be requested via TWR.

6 Training flights, technical test flights, use of runways

Training and technical test flights can only be made after permission obtained from Palanga TWR. No more than two training and technical test flights are allowed at the same time. Taking into account the intensity of scheduled flights and the current traffic situation, the TWR makes the decision on whether to permit these flights.

7 Helicopter traffic, limitation

Helicopters taxiing from RWY to stands via TWY A are using taxiing route.

8 Removal of disabled aircraft from runways

In case an aircraft is wrecked on a runway, it is the duty of the owner or user of such aircraft to take care that it is removed as soon as possible. If a wrecked aircraft is not removed as quickly as possible by the owner or operator the aircraft will be removed by an aerodrome service unit at the owner's or user's expense.

EYPA AD 2.21 TRIUKŠMO MAŽINIMO PROCEDŪROS

Nuo 2007 m. balandžio 22 d. Palangos oro uoste triukšmo mažinimo procedūros turėtų atitikti Civilinių ikigarsinių reaktyvinių lėktuvų skrydžių ribojimo Lietuvos Respublikos oro uostuose taisyklės patvirtintas Lietuvos Respublikos susisiekimo ministro ir aplinkos ministro 2007 m. kovo 23 d. įsakymu Nr. 3-96/D1-171.

EYPA AD 2.21 NOISE ABATEMENT PROCEDURES

From 22 April 2007 noise abatement procedures for Palanga International Airport should be applied in accordance to Regulations on the Limitation of the Operation of Civil Subsonic Jet Aeroplanes at the Airports of the Republic of Lithuania approved by Order No. 3-96/D1-171 issued on 23 March 2007 by the Minister of Transport and Communications and the Minister of Environment of the Republic of Lithuania.

Šios taisyklės nustato apribojimus civilinių ikigarsinių reaktyvinių lėktuvų (toliau - lėktuvai) skrydžiams į arba iš Lietuvos Respublikos oro uostų.

- 1) Taisyklės taikomos lėktuvams, kurių didžiausia kilimo masė 34 000 kg ar daugiau ir kuriuose pagal orlaivio tipo sertifikatą numatyta daugiau nei 19 keleivių, neįskaitant lėktuvo įgulos vietų.
- 2) Lėktuvai gali atskristi arba išskristi iš Lietuvos Respublikos oro uostų tik tuo atveju, jeigu jie atitinka Tarptautinės civilinės aviacijos konvencijos antrosios redakcijos (1988) 16 priedo 1 tomo II dalies 3 skyriuje nustatytus standartus.
- 3) Lietuvos transporto saugos administracija (LTSA) turi teisę netaikyti šių taisyklių 2. punkto reikalavimų istorinės reikšmės lėktuvams. Apie padarytą išimtį bei tokio sprendimo pagrindą LTSA turi pranešti kitų Europos Bendrijų valstybių narių atsakingoms institucijoms bei Europos Komisijai.
- 4) Išduodama leidimus skrydžiams, LTSA turi pripažinti kitos Europos Bendrijų valstybės narės padarytas išimtis, kurias ji padarė savo orlaivių registre registruotiems lėktuvams.
- 5) Ypatingais atvejais LTSA gali leisti laikinai naudoti šių taisyklių 2. punkto reikalavimus neatitinkantį lėktuvą Lietuvos Respublikos oro uostuose, jeigu:
 - a) lėktuvo skrydžiai yra tokie svarbūs, kad drausti laikinai daryti išimtį būtų nepateisinama;
 - b) lėktuvas vykdo nekomercinį skrydį, susijusį su jo remontu, technine priežiūra arba modifikavimu.

EYPA AD 2.22 SKRYDŽIO PROCEDŪROS

1 Bendroji

Visi skrydžiai Palangos TMA ir Palangos CTR vykdomi pagal FPL.

2 Atskridimas pagal IFR

2.1 Laukimo procedūros nurodytos Artėjimo tūpti schemose arba STAR schemose: žr. EYPA AD 2.24-14, EYPA AD 2.24-15, EYPA AD 2.24-20, EYPA AD 2.24-21, EYPA AD 2.24-22, EYPA AD 2.24-23, EYPA AD 2.24-24, EYPA AD 2.24-25 ir EYPA AD 2.24-26. Visos laukimo zonos nurodomos skrydžių valdymo vadavietės.

2.2 Standartiniai atskridimai pagal prietaisus, taikant RNAV 1 (GNSS) procedūras: žr. EYPA AD 2.24-14 ir EYPA AD 2.24-15.

2.2.1 Kai RNAV STAR remiasi buvimo vietos atnaujinimu pagal GNSS, jis laikomas RNAV 1. Tokiu atveju orlaiviuose turi būti zonos navigacijos įranga (RNAV) su mažiausiai 1 jūrmylės navigacijos tikslumo rodikliu (RNP).

2.2.2 Atskrendantiems orlaiviams, sertifikuotiems tiksliosios zonos navigacijos RNAV 1 operacijoms, bus paskirtas STAR naudojant, GNSS. Orlaiviams, neketinantiems vykdyti STAR, bus paskirtas radiolokacinis nukreipimas arba duotas leidimas į atitinkamą radijo navigacinę priemonę. Orlaivio vadas, gavęs leidimą zonos navigacijai RNAV ir negalėdamas skristi pagal RNAV, privalo pranešti skrydžių valdymo vadavietei naudojant frazeologiją „UNABLE RNAV STAR“.

These regulations establish limitation of operation of civil subsonic jet aeroplanes (hereinafter – aeroplanes) to and from the airports of the Republic of Lithuania.

- 1) These regulations are applied to the aeroplanes with a maximum take-off mass of 34 000 kg or more and with a certified maximum internal accommodation for the aeroplane type in question consisting of more than 19 passenger seats, excluding any seats for crew.
- 2) Aeroplanes can operate to and from the airports of the Republic of Lithuania only if they meet the standards of Chapter 3, Part II, Volume I of Annex 16 to the Convention on International Civil Aviation (second edition, 1988).
- 3) Lithuanian Transport Safety Administration (LTSA) has the right to exempt aeroplanes of historical significance from applying the requirements of item 2. LTSA shall inform on the exemption made, and the basis for an exemption decision, the competent authorities of the European Community Member States and the European Commission.
- 4) While submitting permission for flights, LTSA shall acknowledge exemption decisions made by another European Community Member State in respect of aeroplanes entered into its aircraft register.
- 5) In exceptional cases LTSA may temporarily allow operation of an aeroplane that does not meet the requirements of item 2., at airports of the Republic of Lithuania, if:
 - a) operation of an aeroplane is so significant that it would be unjustifiable to decline to grant a temporary exemption;
 - b) an aeroplane performs a non-commercial flight related with its repair, maintenance and modification.

EYPA AD 2.22 FLIGHT PROCEDURES

1 General

All flights within Palanga TMA and Palanga CTR shall be conducted in accordance with FPL.

2 IFR arrival

2.1 Holding procedures are shown on instrument Approach Charts or on STAR Charts – see EYPA AD 2.24-14, EYPA AD 2.24-15, EYPA AD 2.24-20, EYPA AD 2.24-21, EYPA AD 2.24-22, EYPA AD 2.24-23, EYPA AD 2.24-24, EYPA AD 2.24-25 and EYPA AD 2.24-26. All holding patterns as directed by ATC.

2.2 RNAV 1 (GNSS) standard arrival instrument route - see EYPA AD 2.24-14, EYPA AD 2.24-15.

2.2.1 RNAV STAR based on GNSS for position update is considered as RNAV 1. For this particular case aircraft shall be equipped with Area Navigation Equipment (RNAV) with a Required Navigation Performance (RNP) of at least 1 NM.

2.2.2 Arriving aircraft certified for RNAV 1 operations will be assigned a STAR based on the use of GNSS. For aircraft not intending to execute STAR radar vectors will be assigned or issue clearance to an appropriate navigation aid. A pilot in-command receiving clearance via RNAV and unable flying RNAV shall inform ATC by using phraseology “UNABLE RNAV STAR”.

2.2.3 Sugedus RNAV įrangai arba sutrikus buvimo vietos atnaujinimui pagal GNSS, orlaivio vadas iš karto pagal galimybę privalo pranešti apie tai skrydžių valdymo vadavietei. Skrydžių valdymo vadavietė nukreips pagal radiolokatorių arba suteiks leidimą skrydžiui į atitinkamą navigacinę priemonę.

2.2.4 FL / Absoliutaus aukščio apribojimai RNAV 1 STAR taškuose nereiškia leidimo žemėti iki nurodyto FL / Absoliutaus aukščio. Skrydžių valdymo vadavietė suteiks leidimą skristi STAR ir paskirs FL / Absoliutų aukštį.

2.2.5 Privaloma laikytis paskelbtų galiojančių FL / Absoliutaus aukščio apribojimų, kurie sutampa arba yra aukščiau leisto FL / Absoliutaus aukščio. Jeigu dėl paskelbtų greičio apribojimų neįmanoma laikytis FL / Absoliutaus aukščio apribojimų, kuo skubiau pranešama skrydžių valdymo vadavietei.

2.2.6 Neturintiems RNAV įrangos orlaiviams, arba orlaiviams su RNAV įranga negalintiems vykdyti paskelbtų STAR – atitinkamai informuoti ATC ir vykdyti ATC nurodymus. Skrydžių valdymo vadavietė nurodys FL / Absoliutų aukštį. Pagal užklausimą galimas radiolokacinis nukreipimas Palangos TMA ribose.

2.2.7 Kai orlaivio vadas, vadovaudamasis EU-OPS 1.405 punkto c papunkčio nuostatomis, praskridęs tolimąjį ženklinamąjį radijo švyturį ar jo atitikmenį ir gavęs pranešimą, kad kilimo ir tūpimo tako matomumas (RVR) nukrito žemiau taikomų minimumų, tęsia artėjimą tūpti iki DA/H arba MDA/H: skrydžių vadovo duotas leidimas tūpti „Cleared to Land“, duodamas atsižvelgiant tik į RWY būklę bei skirstymo minimumų išlaikymą ir nelaikomas skrydžių vadovo suteiktu leidimu tūpti žemiau taikomo minimumo. Už tokiomis sąlygomis priimtą sprendimą tūpti išimtinai atsako orlaivio vadas.

2.2.8 Ryšio gedimas – nustatykite atsakiklio kodą 7600.

- Gavus leidimą artėjimui tūpti, tęskite skrydį pagal paskelbtas artėjimui tūpti procedūras;
- Jei vykdant STAR leidimas tūpimui negautas, vykdykite STAR, išlaikykite paskutinį leistą FL (ALT) iki IAF, tuomet žemėkite laukimo zonoje iki 4000 FT MSL (virš IAF NAPUS iki 3000 FT MSL), vykdykite artėjimą tūpti pagal prietaisus naudojamam kilimo–tūpimo takui. Žr. EYPA AD 2.24-14, EYPA AD 2.24-15 ir EYPA AD 2.24-19;
- Jei vykdant radiolokacinio nukreipimo arba DIRECT TO metodą leidimas tūpimui negautas, išlaikykite paskutinį leistą FL (ALT), skirkite tiesiai į laukimo zoną virš IAF SOMPU RWY 01 ar IAF NAPUS RWY 19 (ne-RNAV orlaiviams – į IAF PN), žemėkite laukimo zonoje iki 4000 FT MSL (virš IAF NAPUS iki 3000 FT MSL) ir vykdykite artėjimą tūpti pagal prietaisus naudojamam kilimo–tūpimo takui;
- Vykdamas pakartotiną artėjimą tūpti, tęskite skrydį pagal paskelbtas pakartotino tūpimo procedūras.

Jei IFR skrydis patenka į VMC ir orlaivio vadas nusprendžia tęsti skrydį pagal VMC, pilotas turi nustatyti atsakiklio kodą 7601, leistis artimiausiame tinkamame aerodrome ir kuo greičiau informuoti atitinkamą oro eismo paslaugų teikimo padalinį. Toks skrydis vistiek bus vykdomas pagal IFR taisykles.

Pastaba: Orlaiviai, turintys mobilų telefoną kabinoje, turi susisiekti su skrydžių vadovu telefonu +370 706 94 111. Jei įmanoma, likti prisijungus, kol bus gauti tolesni ATC nurodymai.

2.2.9 Triukšmo mažinimo procedūros turi būti taikomos pagal ICAO Dok. 8168, 1 tomo 7 skyriaus reikalavimus.

2.2.3 If the RNAV equipment fails or if the GNSS position update is malfunctioning, pilot in-command shall inform ATC as soon as practicable. ATC will then provide vectors or issue clearance to an appropriate navigation aid.

2.2.4 FL/Altitude restrictions at way points of RNAV 1 STAR do not constitute an authorisation to descend to the FL/Altitude specified. ATC will issue an explicit clearance to fly the STAR when FL/Altitude assignments are issued by ATC.

2.2.5 Published FL/Altitude restrictions, which are at or above cleared FL/Altitude which is in effect shall be complied with. If due published speed restrictions unable to comply with FL/Altitude restrictions, advise ATC as soon as possible.

2.2.6 For non-RNAV aircraft or RNAV aircraft unable to conform published STARs – inform ATC accordingly and follow ATC instructions. Expect FL/Altitude by ATC. Radar vectors within Palanga TMA also may be requested.

2.2.7 In accordance with the provisions of paragraph (c) of EU-OPS 1.405, when a pilot-in-command after passing the remote marker beacon, or its equivalent, and being reported on RVR/visibility minima fallen below applicable minima, is continuing the approach to DA/H or MDA/H: air traffic controller clearance “Cleared to Land” is issued only in regard of RWY condition and conformity with separation minima and shall not be considered as controller-issued clearance to land below the applicable minima. Responsibility for a decision to land in such conditions shall be taken exclusively by the pilot-in-command.

2.2.8 Communication failure – set transponder code 7600.

- When the approach clearance is received, proceed in accordance with the published approach procedures;
- When during STAR execution, but the approach clearance is not received, follow the STAR, maintain the last cleared FL (ALT) to IAF, then descend in holding pattern to 4000 FT MSL (over IAF NAPUS to 3000 FT MSL), carry out instrument approach for the runway-in-use. See EYPA AD 2.24-14, EYPA AD 2.24-15 and EYPA AD 2.24-19;
- When during radar vectoring or DIRECT TO method, when the approach clearance is not received, maintain the last cleared FL (ALT), proceed direct to holding pattern over IAF SOMPU for RWY 01 or IAF NAPUS for RWY 19 (for non-RNAV ACFT to IAF PN), descent in holding pattern to 4000 FT MSL (over IAF NAPUS to 3000 FT MSL) and carry out an instrument approach for the runway-in-use;
- During a missed approach, proceed in accordance with the published missed approach procedures.

If an IFR flight encounters VMC and the pilot in command decides to continue flying in VMC, the pilot shall set transponder code 7601, land at the nearest suitable aerodrome and report arrival by the most expeditious means to the appropriate ATS unit. The aircraft will still fly under IFR rules.

Note: Aircraft having a mobile phone on board shall contact ATC on +370 706 94 111. If possible stay on the line until further instructed by ATC.

2.2.9 Noise abatement procedures should be applied according to ICAO Doc 8168, Volume 1, section 7.

3 Išskridimas pagal IFR

3.1 Standartiniai išskridimai pagal prietaisus, orlaiviams neturintiems RNAV įrangos: žr. EYPA AD 2.24-10 ir EYPA AD 2.24-11. RNAV 1 (GNSS) standartiniai išskridimai pagal prietaisus: žr. EYPA AD 2.24-12 ir EYPA AD 2.24-13.

Išskrendančio orlaivio vadas užmezga radijo ryšį su Palangos TWR tam, kad:

- praneštų orlaivio stovėjimo vietą;
- patvirtintų ATIS informaciją ir atkartotų QNH;
- gautų leidimą paleisti variklius;
- prieš išskridamas praneštų apie ketinimą pašalinti apledėjimą nuo orlaivio;
- gautų ATC leidimą.

3.1.1 Kai RNAV SID remiasi buvimo vietos atnaujinimu pagal GNSS, DME / DME jis laikomas RNAV 1. Tokiu atveju orlaiviuose turi būti zonos navigacijos įranga (RNAV) su mažiausiai 1 jūrmylės Navigacijos tikslumo rodikliu (RNP).

3.1.2 Išskrendančiam orlaiviui bus paskirtas SID, kuriame taikoma RNAV 1 (GNSS) arba detalus išskridimo leidimas. Orlaiviai, vykdantys SID, privalo aukštėti su gradientu PDG 7.0 % arba PDG 7.7 % iki pirmojo maršruto taško. Orlaiviai, negalintys vykdyti paskelbtų SID, privalo informuoti skrydžių valdymo vadavietę.

3.1.3 Visa-krypčiai išskridimai (tik orlaivio vadui paprašius):

Išskridimui naudojant RWY 01/19, aukštėti tiesiai su gradientu PDG 7.7 % iki posūkio aukščio 500 pėdų MSL, toliau aukštėti iki atitinkamo MSA.

3.1.4 Ryšio gedimas – nustatykite atsakiklio kodą 7600.

Tęskite vykdyti SID, mažiausiai 7 minutes aukštėdami iki paskutinio paskirto ir patvirtinto FL, bet ne žemiau kaip FL120. Tęskite aukštėjimą į FL, nurodytą Skrydžių Plane. Žr. EYPAAD 2.24-10, EYPAAD 2.24-11, EYPAAD 2.24-12, EYPAAD 2.24-13 ir EYPAAD 2.24-19.

3.1.5 Triukšmo mažinimo procedūros turi būti taikomos pagal ICAO Dok. 8168, 1 tomo 7 skyriaus reikalavimus.

3.2 Prasto matomumo procedūra (LVP)

Prasto matomumo procedūra taikoma kylant iš Palangos tarptautinio aerodromo, kai kilimo ir tūpimo tako matomumo nuotolis (RVR) yra nuo 350 M iki 250 M.

3.2.1 Apie LVP taikymą pranešama ATIS informacijoje arba RTF: „Galioja prasto matomumo kilimo procedūra“.

3.2.2 Paruošiamąją prasto matomumo kilimo procedūros fazę pradeda ATC, jei RVR yra 450 M ir turi tendenciją blogėti.

3.2.3 Prasto matomumo kilimo procedūra yra pradama 15 minučių prieš planuotą ETD, kai RVR yra 350 M.

3.2.4 Taikant prasto matomumo kilimo procedūrą:

- aerodromo manevravimo lauke vienu metu gali būti tik vienas orlaivis, prireikus – orlaivio palydos automobilis, avarijos atveju – prie avariją patyrusio orlaivio artėjančios avarinės pagalbos transporto priemonės;
- prie avariją patyrusio orlaivio artėjančioms avarinės pagalbos transporto priemonėms teikiama pirmenybė viso kito aerodromo paviršiumi judančio eismo atžvilgiu;

3 IFR Departure

3.1 Standard instrument departures – see EYPA AD 2.24-10 and EYPA AD 2.24-11 for non-RNAV aircraft. RNAV 1 (GNSS) standard departure instrument route – see EYPA AD 2.24-12 and EYPA AD 2.24-13.

Pilot in-command of departing aircraft shall establish radio contact with Palanga TWR for reasons:

- to advise parking position;
- to confirm ATIS information and read back its QNH;
- to obtain clearance for start up of engines;
- to report the intention to carry out a de-icing of aircraft before departure;
- to obtain ATC clearance.

3.1.1 RNAV SID based on GNSS for position update is considered as RNAV 1. For this particular case aircraft shall be equipped with Area Navigation Equipment (RNAV) with a Required Navigation Performance (RNP) of at least 1 NM.

3.1.2 Departing aircraft will be assigned a SID based on the use of RNAV 1 (GNSS) or a detailed departure clearance. Aircraft proceeding on SID shall use PDG 7.0 % or PDG 7.7 % until first way point. Aircraft unable to conform with this procedure shall inform ATC accordingly.

3.1.3 Omni-directional departures (on pilot in-command request only):

When departing from RWY 01/19 climb straight ahead with PDG 7.7 % to turning altitude 500 FT MSL. Continue climb to appropriate MSA.

3.1.4 Communication failure – set transponder code 7600. Continue SID routes for at least 7 min climbing to last assigned and acknowledged FL, but not below FL120. Continue climbing to FPL FL. See EYPAAD 2.24-10, EYPAAD 2.24-11, EYPAAD 2.24-12, EYPAAD 2.24-13 and EYPAAD 2.24-19.

3.1.5 Noise abatement procedures should be applied according to ICAO Doc 8168, Volume 1, section 7.

3.2 Low Visibility Procedures (LVP)

The Low Visibility Procedures (LVP) are established for take-off only at Palanga international aerodrome when Runway Visual Range (RVR) value limitation is from 350 M till 250 M.

3.2.1 The status of LVP is passed to pilots by means of ATIS broadcast or RTF: “Low Visibility Take-off Procedures are in force”.

3.2.2 The preparation phase for Low Visibility Take-off Procedure is initiated by ATC when RVR is 450 M with decreasing tendency.

3.2.3 Low Visibility Take-off Procedure is commenced 15 minutes before planned ETD when RVR is 350 M.

3.2.4 In conditions where Low Visibility Take-off Procedures are in operation:

- only one aircraft can be present on the maneuvering area of an aerodrome, when necessary, accompanied by aircraft follow-me vehicle, and, in case of emergency, by emergency vehicles proceeding to the assistance of the aircraft in distress;
- emergency vehicles proceeding to the assistance of an aircraft in distress shall be afforded priority over all other surface movement traffic;

c) kitoms transporto priemonėms, nei nurodyta a) punkte, leidžiama užimti manevravimo lauką tik kai jame nėra orlaivio.

3.2.5 Prasto matomumo kilimo procedūra atšaukiama, kai RVR yra 450 M ir turi tendenciją gerėti.

4 Radiolokacinės procedūros Palangos TMA

4.1 Radiolokacinis nukreipimas ir eilės tvarka

– Yra.

4.2 Artėjimas tūpti pagal apžvalgos radiolokatorių

– Nėra.

4.3 Artėjimas tūpti pagal tikslųjį radiolokatorių

– Nėra.

5 VFR skrydžiai

5.1 VFR pranešimo taškai, VFR laukimas ir rekomenduojami atskridimo ir išskridimo pagal VFR taisyklės maršrutai yra nustatyti: žr. EYPA AD 2.24-41.

5.2 VFR skrydžių procedūros Palangos TMA / CTR:

a) turi būti užpildytas skrydžio planas;

b) Palangos aerodromo skrydžių valdymo vadavietės leidimas turi būti gautas ne vėliau kaip prieš 5 min. iki įskridimo į TMA / CTR;

c) nukrypimai nuo skrydžių valdymo leidimo galimi tik tada, jei leidimas buvo gautas anksčiau;

d) abipusis radijo ryšys palaikomas nurodytu dažniu. Informaciją apie paskirtąjį dažnį galima gauti iš Palangos aerodromo skrydžių valdymo vadavietės.

c) other vehicles, except the ones indicated under Item a), are allowed to occupy the maneuvering area only when there is no aircraft on it.

3.2.5 Low Visibility Take-off Procedure is canceled when RVR is 450 M with increasing tendency.

4 Radar Procedures within Palanga TMA

4.1 Radar Vectoring and Sequencing

– Available.

4.2 Surveillance Radar Approaches

– Not available.

4.3 Precision Radar Approach

– Not available.

5 VFR flights

5.1 VFR reporting points, VFR holdings and recommended VFR arrival and departure routes are established – see EYPA AD 2.24-41.

5.2 Procedures for VFR flights within Palanga TMA/CTR:

a) Flight plan shall be filed for the flight concerned;

b) ATC clearance shall be obtained from the Palanga TWR not later than 5 min before entering TMA/CTR;

c) Deviation from ATC clearance (given) may only be made, if a prior permission has been obtained;

d) Two-way radio communication shall be maintained on the frequency prescribed. Information about the appropriate frequency can be obtained from Palanga TWR.

EYPA AD 2.23 PAPILDOMA INFORMACIJA

Paukščių telkiamasis Palangos aerodromo apylinkėse

Tipiškas pajūrio aerodromas. Paukščių susitelkimams būdingas ryškus sezoniškumas. Galima išskirti 4 metų laikotarpius: paukščių žiemojimą (lapkritis–vasaris), pavasario (kovas–gegužė), vasaros (liepa–rugpjūtis) ir rudens (rugpjūtis–lapkritis) paukščių migracijos, perėjimą ir jauniklių klajones (gegužė–liepa).

Žiemos periodui būdingiausi kirų (rudagalvių, sidabrinių, paprastųjų) paros perskridimai, kai iš nakvynės vietų pajūryje ryte paukščiai skrenda į savo mitybos plotus (Klaipėdos ir Kretingos sąvartynus, fermas), iš kurių vakare vėl grįžta nakvynei. Perskridimo aukščiai siekia 500 M. Perskridimų laikas: 1–2 valandos po saulėtekio ir 2–3 valandos iki saulėlydžio. Oro uosto teritorijoje maitinasi suopiai, kurapkos, varniniai (kovai, kuosos, varnos). Taip pat čia pasitaiko sutikti stirnų ir lapių.

Pavasario paukščių migracijos metu jau kovo mėn. virš aerodromo praskrenda gulbės, žąsys, kirai, pempės, varnėnai.

Balandžio mėn. dominuoja vandens paukščiai, kirai, varniniai ir varnėnai, įvairios dieninių plėšriųjų paukščių rūšys. Pavojų kelia dideli karvelių keršulių būriai, masinis kikilių skridimas. Pučiant stipriems šoniniams vakarų vėjams, vandens paukščių gerokai padidėja, o pučiant rytų vėjams – sumažėja.

Dominuojanti migracijos kryptis – N. Skridimo aukščiai – iki 100 M dieną ir 2000 M naktį. Paukščių migracija intensyviausia praėjus 1, 4–7 valandoms po saulėtekio ir 1–3; 6–7 valandoms po saulėlydžio.

EYPA AD 2.23 ADDITIONAL INFORMATION

Bird concentrations in the vicinity of Palanga aerodrome

Typical coastal aerodrome. Bird concentrations exhibit clearly expressed seasonality. Four periods can be distinguished in the year: bird wintering (November–February), spring bird migration (March–May) summer bird migration (July–August) and autumn bird migration (August–November), breeding and juvenile's wandering (May–July).

Winter periods are characterized by 24-hour movements of gulls (black-headed, herring, common) from resting sites on the seacoast to feeding sites (garbage disposal places of Klaipėda and Kretinga, farms) in the morning and back in the evening. The altitudes are about 500 M. Time of movements in the 24-hour period: 1–2 hours after local sunrise and 2–3 hours before sunset. The territory of the airport is a feeding place for common buzzard, partridge, Corvidae (rooks, crows, jackdaws). Roe and foxes are also met here.

During the spring bird migration as early as in March swans, geese, gulls, lapwings, starlings fly over the aerodrome.

In April waterfowl, gulls. Corvidae and starlings, various species of birds of prey predominate. Hazard is caused by large flocks of wood-pigeons, mass flight of finches. With strong side western winds the amount of waterfowl significantly increases while with eastern winds it is noticed to decrease.

Predominating direction of migration is N. Altitude of migration is up to 100 M at the daytime and up to 2000 M at night. The most hazardous 24-hour periods: 1–3 and 6–7 hours after local sunset at night and 1, 4–7 hours after local sunrise at the daytime.

Paukščių perėjimo ir jau palikusių lizdą paukščių klajonių metu aerodromo teritorijoje galima pamatyti: gegužės mėn. – kirų, didžiųjų ančių, pilkųjų garnių, netoliese perinčias 2 pelėsakalių poras.

Birželio mėn. pradeda migruoti pempės, varnėnai, čiurliai ir kregždės. Liepos–rugpjūčio mėn. dominuoja varnėnai, kirai ir tilvikiniai (pempės, didžiosios kuolingos). Padidėjusios kirų sankaupos ima formuoti paros perskridimus iš nakvynės vietų į mitybos teritorijas ryte ir atgal – vakare.

Liepos gale – rugpjūčio pirmąjį dešimtadienį masinė juodųjų ančių migracija būna naktį (1–8 valandos po saulėlydžio) 1500–4000 M aukštyje. Paukščių skridimo kryptis W–SW. Skridimo greitis 85–120 KM/H.

Rudens paukščių migracijos metu didžiausias intensyvumas būna rugsėjo mėn. pabaigoje (trečiąjį dešimtadienį) ir trunka iki spalio mėn. antrojo dešimtadienio.

Rugsėjo mėn. dominuoja varnėnai, žąsys, karveliai keršuliai, pempės, kirai, kregždės. Spalio mėn. vyksta masinis kikilių traukimas, migruoja varniniai, žąsys, varnėnai, gervės. Migracijų kryptys S–SW; skridimo aukščiai – iki 4500 M.

Pavojingiausios paros valandos: 1–4, 6–8 po saulėlydžio ir 1–5 valandos po saulėtekio.

Tuo metu, kai jūra būna audringa, dideli kirų (paprastųjų ir sidabrinių) būriai suskrenda ant kilimo ir tūpimo tako laukti ramesnio oro.

ATS informuoja pilotus apie šiuos paukščių skrydžius ir susikaupimo vietas bei jų skridimo aukštį.

Nurodytuju laiku orlaivių pilotams rekomenduojama, jei orlaivių įrengimų numatyti apribojimai leidžia, naudoti tūpimo žibintus, skrendant aerodromo zona ir kilimo, aukštėjimo, artėjimo tūpti, bei žemėjimo metu.

Paukščius baido transliuojami paukščių pavojaus garsai, kurie įrašyti šaudymo ir gaudymo tinklais metu. Aplinkos keitimas nors ir nepašalina pavojaus, tačiau jį mažina. Tai geresnis šiukšlių tvarkymas, žemių drenavimas, krūmų ar medžių bei dirvos šalinimas / keitimas, žemės ūkio veiklos apribojimas.

During the bird breeding and post-breeding wandering in May gulls, mallards, herons and 2 pairs of kestrels known to breed in the vicinity predominate.

June is the beginning of migration of lapwings, starlings, swifts and swallows. In July–August starlings, gulls and waders (lapwings, curlews) predominate. Increased accumulations of gulls initiate the formation of 24-hour movements from resting sites to feeding territories in the morning and back in the evening.

At the end of July – the first decade of August mass migration of common scoter is observed at night (1–8 hours after local sunset) in the altitude of 1500–4000 M. The direction of bird flight W–SW. Flight velocity: 85–120 KM/H.

During autumn bird migration the highest intensity is noticed starting with the third decade of September which lasts till the second decade of October.

In September geese, wood-pigeons, lapwings, gulls, starlings and swallows predominate. In October mass migration of finches occurs. Corvidae, geese, starlings, cranes migrate. S and SW flight directions predominate. Altitude of migrations reaches 4500 M.

The most hazardous hours when bird migration densities reach their maximum are: 1–4 and 6–8 hours after local sunset at night and 1–5 hours after local sunrise at the daytime.

When the sea becomes stormy large concentrations of gulls (common and herring) accumulate on the take-off/landing runway to await for the weather to calm down.

As far as practicable ATS will inform pilots of the bird activity and estimate heights AGL.

During the above periods pilots of aircraft are advised, where the aircraft design limitations permit, to operate landing lights in flight within the terminal area and during the take-off, approach to land and climb and descent procedures.

Dispersal activities include occasional play back of distress calls from the tape recording the firing and shell crackers, supplemented by the use of live ammunition and trapping sounds. Modifications of the environment are under way to reduce if not eliminate the hazard. They comprise better methods of garbage disposal and drainage, elimination of hedge and ground cover and cessation of farming activity.

**EYPA AD 2.24 SU AERODROMU SUSIJĘ ORO
NAVIGACIJOS ŽEMĖLAPIAI**

**EYPA AD 2.24 AERONAUTICAL CHARTS
RELATED TO AN AERODROME**

Žemėlapis Chart	Puslapis Page
Aerodromo žemėlapis - ICAO <i>Aerodrome Chart - ICAO</i>	EYPA AD 2.24-01
Aerodromo eismo ir orlaivių stovėjimo aikštelių schema - ICAO <i>Aerodrome Ground Movement and Parking Chart - ICAO</i>	EYPA AD 2.24-02
Aerodromo kliūčių žemėlapis (A tipas) - ICAO <i>Aerodrome Obstacle Chart (Type A) - ICAO</i>	EYPA AD 2.24-05
Standartinio išskridimo pagal prietaisus žemėlapis (SID) - ICAO RWY 01 <i>Standard Departure Chart - Instrument (SID) - ICAO RWY 01</i>	EYPA AD 2.24-10
Standartinio išskridimo pagal prietaisus žemėlapis (SID) - ICAO RWY 19 <i>Standard Departure Chart - Instrument (SID) - ICAO RWY 19</i>	EYPA AD 2.24-11
Standartinio išskridimo pagal prietaisus žemėlapis (SID) - ICAO RNAV RWY 01 <i>Standard Departure Chart - Instrument (SID) - ICAO RNAV RWY 01</i>	EYPA AD 2.24-12
Standartinio išskridimo pagal prietaisus žemėlapis (SID) - ICAO RNAV RWY 19 <i>Standard Departure Chart - Instrument (SID) - ICAO RNAV RWY 19</i>	EYPA AD 2.24-13
Standartinio atskridimo pagal prietaisus žemėlapis (STAR) - ICAO RNAV RWY 01 <i>Standard Arrival Chart - Instrument (STAR) - ICAO RNAV RWY 01</i>	EYPA AD 2.24-14
Standartinio atskridimo pagal prietaisus žemėlapis (STAR) - ICAO RNAV RWY 19 <i>Standard Arrival Chart - Instrument (STAR) - ICAO RNAV RWY 19</i>	EYPA AD 2.24-15
ATC stebėjimo mažiausio absoliutaus aukščio žemėlapis – ICAO <i>ATC Surveillance Minimum Altitude Chart - ICAO</i>	EYPA AD 2.24-19
Artėjimo tūpti pagal prietaisus žemėlapis - ICAO ILS or LOC RWY 19 <i>Instrument Approach Chart - ICAO ILS or LOC RWY 19</i>	EYPA AD 2.24-20
Artėjimo tūpti pagal prietaisus žemėlapis - ICAO RNP RWY 01 (CAT A/B/C/D) <i>Instrument Approach Chart - ICAO RNP RWY 01 (CAT A/B/C/D)</i>	EYPA AD 2.24-21
Artėjimo tūpti pagal prietaisus žemėlapis - ICAO RNP (LNAV only) RWY 19 <i>Instrument Approach Chart - ICAO RNP (LNAV only) RWY 19</i>	EYPA AD 2.24-22
Artėjimo tūpti pagal prietaisus žemėlapis - ICAO NDB Z RWY 01 (CAT A/B) <i>Instrument Approach Chart - ICAO NDB Z RWY 01 (CAT A/B)</i>	EYPA AD 2.24-23
Artėjimo tūpti pagal prietaisus žemėlapis - ICAO NDB Y RWY 01 (CAT C/D) <i>Instrument Approach Chart - ICAO NDB Y RWY 01 (CAT C/D)</i>	EYPA AD 2.24-24
Artėjimo tūpti pagal prietaisus žemėlapis - ICAO NDB Z RWY 19 (CAT A/B) <i>Instrument Approach Chart - ICAO NDB Z RWY 19 (CAT A/B)</i>	EYPA AD 2.24-25
Artėjimo tūpti pagal prietaisus žemėlapis - ICAO NDB Y RWY 19 (CAT C/D) <i>Instrument Approach Chart - ICAO NDB Y RWY 19 (CAT C/D)</i>	EYPA AD 2.24-26
Vizualiojo artėjimo tūpti žemėlapis - ICAO RWY 01/19 <i>Visual Approach Chart - ICAO RWY 01/19</i>	EYPA AD 2.24-41

**EYPA AD 2.25 ĮSIVERŽIMAS Į VIZUALIOJO
SEGMENTO PAVIRŠIŲ**

**EYPA AD 2.25 VISUAL SEGMENT SURFACE
(VSS) PENETRATION**

Nėra.

NIL.